

STN	Kryogénne nádoby Čistota v kryogénnej prevádzke (ISO 23208: 2017)	STN EN ISO 23208 69 7200
------------	--	--

Cryogenic vessels - Cleanliness for cryogenic service (ISO 23208:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/19

Obsahuje: EN ISO 23208:2019, ISO 23208:2017

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 12300 (69 7200) z júla 2002

129720

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 23208

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2019

ICS 23.020.40

Supersedes EN 12300:1998

English Version

Cryogenic vessels - Cleanliness for cryogenic service (ISO 23208:2017)Récipients cryogéniques - Propreté en service
cryogénique (ISO 23208:2017)Kryo-Behälter - Reinheit für den tiefkalten Betrieb (ISO
23208:2017)

This European Standard was approved by CEN on 11 February 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN ISO 23208:2019 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

The text of ISO 23208:2017 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 220 "Cryogenic vessels" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 23208:2019 by Technical Committee CEN/TC 268 "Cryogenic vessels and specific hydrogen technologies applications" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12300:1998.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 23208:2017 has been approved by CEN as EN ISO 23208:2019 without any modification.

**INTERNATIONAL
STANDARD**

**ISO
23208**

Second edition
2017-04

**Cryogenic vessels — Cleanliness for
cryogenic service**

Réipients cryogéniques — Propreté en service cryogénique



Reference number
ISO 23208:2017(E)

© ISO 2017

ISO 23208:2017(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Requirements	1
4.1 General requirements.....	1
4.2 Additional requirements for oxygen and oxidizing fluids.....	2
5 Cleaning procedure	2
6 Cleanliness evaluation	2
7 Post-cleaning protection	2
8 Identification	3
Annex A (informative) Inspection methods	4
Bibliography	7

ISO 23208:2017(E)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 220, *Cryogenic vessels*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 23208:2005), which has been technically revised. The main changes are in [4.1](#).

Cryogenic vessels — Cleanliness for cryogenic service

1 Scope

This document specifies the minimum requirements for the cleanliness of all surfaces of cryogenic vessels and associated accessories that are in contact with the cryogenic fluid at any expected operating conditions.

This document defines the acceptable level of surface and particle contamination to minimize the risk of malfunction of equipment and ensure safety against ignition when in contact with oxygen or oxidizing fluids (see ISO 10156).

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 21010, *Cryogenic vessels — Gas/materials compatibility*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN